

**France-Orly: Non-hazardous refuse and waste treatment and disposal services**

OJ S 172/2015 05/09/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: SIEVD

National registration number: 25900021

Postal address: 15 rue des Hautes Bornes

Town: Orly

Postal code: 94310

Country: France

For the attention of: Mme Daumin Stéphanie

E-mail: [secretariat@sievd.fr](mailto:secretariat@sievd.fr)

Telephone: +33 158427360

Fax: +33 158427369

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.sievd.fr>Address of the buyer profile: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>Electronic access to information: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>**Additional information can be obtained from:**

Official name: SIEVD

National registration number: 25900021

Postal address: 15 rue des Hautes Bornes

Town: Orly

Postal code: 94310

For the attention of: Mme Henot Caroline

E-mail: [secretariat@sievd.fr](mailto:secretariat@sievd.fr)

Telephone: +33 158427360

Fax: +33 158427369

Internet address: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent\\_detail.do?PCSLID=CSL\\_2015\\_MS0rcnKfov](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2015_MS0rcnKfov)**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: SIEVD

National registration number: 25900021

Postal address: 15 rue des Hautes Bornes

Town: Orly

Postal code: 94310

For the attention of: Mme Daumin Stéphanie

E-mail: [secretariat@sievd.fr](mailto:secretariat@sievd.fr)

Telephone: +33 158427360

Fax: +33 158427369

Internet address: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent\\_detail.do?PCSLID=CSL\\_2015\\_MS0rcnKfov](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2015_MS0rcnKfov)

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: SIEVD

National registration number: 25900021

Postal address: 15 rue des Hautes Bornes

Town: Orly

Postal code: 94310

For the attention of: Mme Daumin Stéphanie

E-mail: [secretariat@sievd.fr](mailto:secretariat@sievd.fr)

Telephone: +33 158427360

Fax: +33 158427369

Internet address: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent\\_detail.do?PCSLID=CSL\\_2015\\_MS0rcnKfov](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2015_MS0rcnKfov)

## **I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

## **I.3. Main activity**

Environment

## **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Marché d'exploitation du centre de tri des déchets ménagers recyclables du SIEVD (faisant suite à une décision de déclaration sans suite de la procédure no14-15).

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Centre de tri des emballages ménagers recyclables — rue de Corse, 94150 Rungis.

NUTS code FR107 Val-de-Marne

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Marché d'exploitation du centre de tri des déchets ménagers recyclables du SIEVD situé sur le MIN de Rungis au point A.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

90513000 Non-hazardous refuse and waste treatment and disposal services, 90500000

Refuse and waste related services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Le service comprend notamment:

- l'accueil des déchets à trier,
- le contrôle de la qualité de ces déchets,
- les prestations de tri et de conditionnement des matériaux recyclables,
- l'organisation de la logistique et le rechargement des matériaux recyclables, pour lesquels la collectivité dispose d'un contrat de reprise (emballages et journaux magazines),
- la commercialisation des autres matériaux récupérés,
- le rechargement et le transport des refus jusqu'à l'uiom de Rungis,
- l'encadrement des visites du centre de tri,
- l'entretien, la maintenance ainsi que le renouvellement des équipements techniques confiés,
- l'entretien et la maintenance des bâtiments confiés,
- la gestion du pont bascule et des parties communes du point A.

A titre indicatif, la capacité de traitement maximale annuelle du centre de tri s'élève à 12 400 tonnes.

Le marché n'est pas divisé en tranches.

La durée initiale du marché est de 48 mois.

Elle court à compter de la date de début d'exécution des prestations indiquée dans l'ordre de service de démarrage du marché.

La date prévisionnelle de démarrage d'exécution du marché est fixée au 1.5.2016.

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Le marché est reconductible tacitement une fois par une période de 12 mois.

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Le présent marché prévoit le versement d'avances au profit du titulaire dans les conditions définies à l'article 87 du code des marchés publics, sauf si le titulaire le refuse. Par application de l'article 89 du code précité, le versement de chacune desdites avances sera conditionné par la constitution d'une garantie à première demande portant sur le remboursement du montant intégral de l'avance à considérer. Le pouvoir adjudicateur s'oppose à ce que ladite garantie à première demande soit remplacée par la caution personnelle et solidaire prévue à l'article précité.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Financement :Le projet sera financé sur le budget de fonctionnement du SIEVD. (Article 611 — contrats de prestations de services avec des entreprises)  
paiement: Les prix du marché sont unitaires tels que fixés à l'annexe 1 de l'acte d'engagement. le mode de règlement choisi est le virement par mandat administratif. Le délai maximum de paiement est fixé dans les conditions prévues par l'article 98 du Code des marchés publics. Le paiement s'effectuera suivant les règles de la comptabilité publique et des articles 86 à 110 du code des marchés publics. Le dépassement du délai de paiement ouvre de plein droit pour le titulaire du marché ou le sous traitant au bénéfice d'intérêts moratoires à compter du jour suivant l'expiration du délai et à une indemnité forfaitaire (décret no2013-269 du 29.3.2013).

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Les candidats ont la possibilité de se présenter individuellement ou dans le cadre d'un groupement conjoint avec solidarité du mandataire ou solidaire. Il est interdit aux candidats d'agir à la fois en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements ou de membres de plusieurs groupements.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies:

- lettre de candidature avec le nom et l'adresse du siège social de l'entreprise (ou des entreprises en cas de groupement), le nom et les pouvoirs de la personne habilitée à engager celle-ci dûment datée et signée, et l'habilitation éventuelle du mandataire en cas de candidature groupée
- copie du ou des jugements prononcés, s'il est en redressement judiciaire
- déclaration sur l'honneur pour justifier qu'il n'entre dans aucun cas mentionnés à l'article 43 du code des marchés publics
- attestation sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée à l'article L5212-1 à L5212-4 du code du travail.

pour satisfaire les exigences susmentionnées, le candidat peut user des imprimés Dc1, Dc2, Dc3 et DC 4 dans leur dernière version téléchargeables sur <http://www.economie.gouv.fr/daj>

Les candidats étrangers devront satisfaire aux mêmes exigences au regard de règles d'effet équivalent dans leur pays. Les candidats, même groupés, ne disposant pas de toutes les capacités professionnelles, techniques, financières et économiques requises, peuvent faire appel à d'autres opérateurs économiques (y compris sous-traitants). Dans ce cas, ils produisent les mêmes documents concernant cet opérateur économique que ceux qui sont exigés pour eux-mêmes. De plus, pour justifier qu'il dispose des capacités de cet opérateur, le candidat produit un engagement écrit de ce dernier.

Si le candidat est dans l'impossibilité de produire, pour justifier sa situation propre, l'un des documents sollicités, il peut prouver sa capacité par tout autre document considéré comme équivalent par le SIEVD.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies: Une déclaration précisant pour les 3 derniers exercices:

- Le chiffre d'affaires global,
- le chiffre d'affaires concernant les fournitures, services ou travaux auxquels se réfère le marché.

si le candidat est objectivement dans l'impossibilité de produire, pour justifier de ses capacités financières, l'un des renseignements ou documents demandés par le pouvoir adjudicateur, il peut prouver sa capacité par tout autre document considéré comme équivalent par le pouvoir adjudicateur.

En cas de groupement, chaque membre doit produire ces éléments.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies: — présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des 3 dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

— certificats de qualifications professionnelles (par exemple: ISO 14001 ou équivalent, OHSAS 18001 ou équivalent, démarche haute qualité environnementale, etc.). La preuve de la capacité du candidat peut être apportée par tout moyen, notamment par des certificats d'identité professionnelle ou des références de travaux et de service attestant de la compétence de l'opérateur économique à réaliser la prestation pour laquelle il se porte candidat;

— déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de marchés de même nature.

— déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

## **IV.2. Award criteria**

### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

## **IV.3. Administrative information**

### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

15-14

### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **Notice on a buyer profile**

Notice number in the OJ S: [2015/S 12-017066](#) of 17.1.2015

### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

30.10.2015 - 12:00

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **VI.3. Additional information**

Le SIEVD organise une visite des ouvrages avec le représentant du Maître d'ouvrage à laquelle les candidats sont fortement invités à participer afin de prendre connaissance des contraintes qui y sont liées.

Les candidats seront supposés avoir pris connaissance de toutes les sujétions techniques du service pour établir leur offre, ils ne pourront donc en aucune façon, qu'ils aient ou non participé à cette visite, se prévaloir ultérieurement ne pas avoir disposé d'informations techniques ou financières suffisantes sur le service à exploiter.

La visite commune à tous les candidats est organisée le 17.9.2015 à 14:00 (Heure de départ de la visite)

Le rendez-vous est fixé devant le centre de tri situé rue de Corse, MIN de Rungis, 94150

Rungis

Le nombre de participants à cette visite est limité à deux par candidat.

Les autres modalités concernant cette visite sont précisées dans le règlement de la consultation.

Le dossier de consultation des entreprises est disponible uniquement sur support dématérialisé.

Le dossier de consultation est librement accessible par la voie dématérialisée.

En cas de difficultés quant au téléchargement du DCE, le candidat est invité à se rapprocher de la hotline technique au 08 92 23 21 20 ou par mail à [support@achatpublic.com](mailto:support@achatpublic.com).

conditions de remise des offres ou des candidatures: les candidats doivent choisir entre la transmission électronique de leur offre et l'envoi sur support papier. Les candidatures et offres sont remises dans les conditions fixées au règlement de la consultation.

conformément à l'article 45-v du CMP, si les documents fournis par le candidat ne sont pas établis en langue française, ils doivent être accompagnés d'une traduction en français, certifiée conforme à l'original par un traducteur assermenté.

reconduction du marché: à la rubrique li.2.3 du présent avis, il faut entendre que le marché est susceptible d'être reconduit une fois, cette reconduction étant de 12 mois dans les conditions prévues au Ccap.

Durée du marché ou délai global: à la rubrique li.3. Du présent avis, la durée indiquée (soit 48 mois) ne tient pas compte de l'éventuelle reconduction (1 an). Si ce marché devait être reconduit, sa durée pourrait alors être de cinq ans maximum.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 31.8.2015.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif de Melun

Postal address: 43 rue du Général de Gaulle, case postale 8630

Town: Melun Cedex

Postal code: 77008

E-mail: [greffe.ta-melun@juradm.fr](mailto:greffe.ta-melun@juradm.fr)

Telephone: +33 160566630

Fax: +33 160566610

Internet address: <http://www.melun.tribunal-administratif.fr>

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Tribunal administratif de Melun

Postal address: 43 rue du Général de Gaulle, case postale 8630

Town: Melun Cedex

Postal code: 77008

E-mail: [greffe.ta-melun@juradm.fr](mailto:greffe.ta-melun@juradm.fr)

Telephone: +33 160566630

Fax: +33 160566610

Internet address: <http://www.melun.tribunal-administratif.fr>

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

31.8.2015